



Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Zarząd  
Oddziału Okręgowego w Elblągu  
ul. 1 Maja 37, 82-300 Elbląg, tel. 55 233 82 10  
www.tpd.elblag.com.pl, email: tpdzo @o2.pl

## UMOWA UCZESTNICTWA W KOLONII

Umowa zawarta w dniu ..... roku w **Elblągu** pomiędzy  
**Towarzystwem Przyjaciół Dzieci Zarządem Oddziału Okręgowego w Elblągu**  
**ul. 1 Maja 37, 82 – 300 Elbląg, NIP 578 10 43 075, REGON 171011301**

reprezentowanym przez

**Monikę Kozieja – Dyrektora biura**

zwanym w dalszej części niniejszym umowy „**Organizatorem**”

a rodzicem/ opiekunem

.....  
(nazwisko i imię rodzica/opiekuna)

zam. w:....., kod: ....., ul.....,

nr domu..... nr mieszkania..... dowód osobisty: .....

tel. kontaktowy: ..... / ..... / .....

(matka)

(ojciec)

(inny)

Zgłaszam udział w wypoczynku dziecko:

Imię i Nazwisko dziecka .....

Data urodzenia/PESEL dziecka .....

Adres zamieszkania .....

zwanym w dalszej części niniejszej umowy „**Uczestnikiem**”

### § 1

Przedmiotem umowy jest:

1. Zorganizowanie przez Organizatora kolonii letniej w terminie:

**05 sierpień 2020r. – 18 sierpień 2020r.**

2. Miejsce kolonii:

**Ośrodek Wypoczynkowo-Rekreacyjny „Krywań”,**

**ul. Sądecka 121b, 34 - 531 Murzasichle**

3. Okres pobytu w ośrodku:

**06 sierpień 2020r. – 17 sierpień 2020r.**

4. Wyjazd z Elbląga dnia 05 sierpnia 2020r. w godzinach popołudniowych.

Powrót do Elbląga dnia 18 sierpnia 2020r. w godzinach porannych.

Środek transportu: autokar, pociąg.



## § 2

### **Organizator kolonii zapewnia:**

1. Opiekę wykwalifikowanej i doświadczonej kadry wychowawców, w tym osobę z państwowymi uprawnieniami ratownika KPP
2. Transport w obie strony.
3. Zakwaterowanie uczestników w pokojach 2-, 3-, 4-, 5- osobowych z łazienkami.
4. Realizację programu kolonii letniej:
  - a. Wycieczka do ENERGYLANDII – Parku Rozrywki w Zatorze
  - b. Spływ rzeką Dunajec
  - c. Wycieczka na Morskie Oko
  - d. Aquapark w Zakopanem
  - e. Termy Bukowina w Bukowinie Tatrzańskiej
  - f. Park linowy „Złota Grań” w Zakopanem
  - g. Zwiedzanie Muzeum Oscypka, w tym:
    - własnoręczny wyrób serka
  - h. Wjazd koleją linowo-terenową na Gubałówkę, w tym:
    - zjazdy na zjeżdżali grawitacyjnej
  - i. Góralski Ślizg pod Gubałówką
  - j. Wycieczka z przewodnikiem do Doliny Kościeliskiej, w tym:
    - zwiedzanie Jaskini Mroźnej
  - k. Pieszne wycieczki po okolicy

**W przypadku niesprzyjających warunków pogodowych Organizator zastrzega możliwość nieznacznych zmian w programie kolonii.**

5. Wyżywienie - 3 posiłki dziennie: śniadanie, obiad z deserem, kolacja lub w przypadku realizacji dłuższych wycieczek: śniadanie, obiadokolację, suchy prowiant.
6. Ubezpieczenie NNW.
7. Płytę CD ze zdjęciami z kolonii.
8. Zapewnienie zaopatrzenia ambulatorium kolonijnego w podstawowe leki i środki opatrunkowe.
9. Zgłoszenie wypoczynku dzieci i młodzieży właściwemu Kuratorowi Oświaty.



### §3

1. Warunkiem wejścia w życie postanowień niniejszej Umowy jest złożenie Organizatorowi, opatrzonej podpisem rodzica/opiekuna Uczestnika „Karty kwalifikacyjnej” oraz wpłata zaliczki w wysokości **730 zł** (słownie: **siedemset trzydzieści złotych**) w terminie **7 dni** od dostarczenia Organizatorowi karty kwalifikacyjnej.
2. Karta kwalifikacyjna powinna zawierać dane aktualne na dzień jej składania.
3. Kartę kwalifikacyjną należy przekazać Organizatorowi najpóźniej **14 dni** od pobrania.
4. Jednocześnie ustala się, że w sytuacji, w której istotne dane zawarte w Karcie kwalifikacyjnej ulegną zmianie, obowiązkiem rodzica/opiekuna Uczestnika jest niezwłoczne zaktualizowanie danych w w/w dokumencie.
5. **UWAGA! Wpłata zaliczki wraz ze złożeniem karty kwalifikacyjnej u Organizatora kolonii jest warunkiem wpisania dziecka na listę uczestników kolonii.**

### §4

1. Należność z tytułu uczestnictwa w kolonii wynosi **1.930 zł** (słownie: **jeden tysiąc dziewięćset czterdzieści złotych**).
2. Kwota w ust.1 może zostać wpłacona w **dwóch** ratach, w terminach:
  - zaliczka w wysokości **730 zł** (słownie: **siedemset trzydzieści złotych**) w terminie **7 dni** od dostarczenia Organizatorowi karty kwalifikacyjnej,
  - pozostała kwota w wysokości **1.200 zł** (słownie: **jeden tysiąc dwieście złotych**) do dnia **15 czerwca 2020 r.**,
3. Płatności za wyjazd należy dokonać na konto bankowe o numerze:  
**43 1600 1462 1837 8204 7000 0001** (BGŻ BNP PARIBAS SA)  
lub  
osobiście w biurze TPD od poniedziałku do piątku w godzinach **7:30-15:10**,
4. Niedokonanie wpłaty którejkolwiek z rat wskazanych w ust. 2, w terminach dla nich ustalonych, daje Organizatorowi prawo do odstąpienia od niniejszej Umowy z wyłącznej winy Uczestnika.



## §5

1. Organizator odradza zabieranie przez Uczestnika kolonii przedmiotów wartościowych (telefonów komórkowych, sprzętu audio, biżuterii, itp.) i nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku ich zgubienia, zniszczenia lub kradzieży.

### **Telefony na czas ciszy nocnej będą odbierane Uczestnikom.**

2. Uczestnik może przekazać swoje własne pieniądze do depozytu prowadzonego przez wychowawcę. Kieszonkowe (najlepiej nominały 10 zł) dla dziecka należy włożyć do podpisanej koperty (imię i nazwisko dziecka oraz wysokość kwoty) i przekazać wychowawcy przed odjazdem. Wychowawca ponosi odpowiedzialność za przekazane pieniądze i będzie wydawał je dziecku na życzenie (rozsądnie) i odnotowywał datę i wysokość wypłaty. Uchroni to dzieci przed zgubą lub kradzieżą pieniędzy. **Nieprzekazanie pieniędzy do depozytu zwalnia Organizatora z odpowiedzialności za ewentualne zgubienie lub kradzież.**
3. Opieka medyczna obejmuje zabezpieczenie Uczestnika w podstawowe środki medyczne dostępne bez recepty. W przypadku chorób przewlekłych, leków przepisanych przez lekarza na receptę oraz transportu do/z placówki medycznej rodzic/opiekun zobowiązany jest do zwrotu związanych z tym kosztów (według otrzymanego rachunku) w wysokości 50%, natomiast w przypadku, gdy taka sytuacja zajdzie z winy Uczestnika, np. z powodu połknięcia przez niego monety – w wysokości 100%.
4. **Zakazane jest posiadanie przez Uczestnika jakichkolwiek leków.** Jeżeli Uczestnik przyjmuje jakiegokolwiek leki to taka informacja musi być przekazana wychowawcy. W dniu wyjazdu rodzic/opiekun **jest zobowiązany** przekazać wychowawcy leki wraz z dokładną informacją co do jego podawania. W przeciwnym razie Organizator nie ponosi odpowiedzialności za zdrowie i życie Uczestnika.

## §6

Każdy Uczestnik zobowiązany jest do:

1. Przestrzegania regulaminów, podanych do wiadomości Uczestników, obowiązujących u Organizatora w trakcie trwania kolonii.
2. Stosowania się do poleceń wychowawców.



3. Zabrania ze sobą dokumentów wymaganych przez Organizatora, to jest:- ważnej legitymacji szkolnej oraz paszportu/dowodu tymczasowego. W przypadku nieposiadania aktualnej legitymacji Organizator kolonii może nałożyć na rodzica/opiekuna dodatkowe koszty wynikające z opłat za przejazdy oraz bilety wstępu.
4. Dotarcia do miejsca zbiórki –we wskazanym czasie i miejscu.
5. Uczestnictwa we wszystkich zajęciach programowych, o ile nie został z tych zajęć zwolniony przez wychowawcę lub lekarza.
6. Punktualnego stawiania się na zajęciach i aktywnego w nich uczestnictwa.
7. Dbania o czystość i porządek w miejscu pobytu w czasie kolonii.
8. Szacunku wobec kolegów, wychowawców i innych osób.
9. Przestrzegania zasad bezpieczeństwa i ppoż., a w szczególności przedstawionych przez Organizatora regulaminów.
10. Informowania kadry o każdej chorobie lub złym samopoczuciu oraz przyjmowanych lekach.
11. Rodzice/opiekunowie ustawowi odpowiadają za szkody wyrządzone przez Uczestnika. W miarę możliwości szkoda powinna być naprawiona niezwłocznie.
12. Rodzic/opiekun ustawowy zobowiązany jest do podania w karcie kwalifikacyjnej Uczestnika wszystkich informacji o stanie jego zdrowia oraz rodzaju i sposobie przyjmowania leków, z zachowaniem najwyższej staranności.
13. Na kolonii, w czasie transportu oraz w miejscach związanych ze wypoczynkiem obowiązuje bezwzględny zakaz posiadania i picia alkoholu, posiadania i palenia tytoniu, w tym również elektronicznych papierosów oraz posiadania i zażywania środków odurzających.
14. Uczestnikowi nie wolno samowolnie oddalać się od grupy oraz poza teren kolonii bez wiedzy i zgody wychowawcy.
15. W razie rażącego lub uporczywego naruszania przez Uczestnika ustalonego porządku kolonii, w szczególności w przypadku:
  - a. zagrożenia interesów i zdrowia innych Uczestników,
  - b. naruszenia postanowień niniejszej Umowy,
  - c. powtarzających się zachowań polegających na odmowie podporządkowania się poleceniom osób, pod których opieką Uczestnik pozostaje w trakcie trwania kolonii

Organizator uprawniony jest do rozwiązania umowy z rodzicem/opiekunem ustawowym Uczestnika w trybie natychmiastowym z przyczyn przez niego zawinionych. W takim przypadku wszelkie koszty powrotu do domu, obciążają rodziców/opiekunów ustawowych Uczestnika.



## §7

### Rezygnacja z udziału w kolonii.

1. Rodzic/opiekun ustawowy Uczestnika może odstąpić od udziału w kolonii z własnej inicjatywy, tj. z przyczyn leżących po stronie Uczestnika, odstępując tym samym od Umowy, poprzez złożenie pisemnego oświadczenia o odstąpieniu od Umowy. Forma pisemna przewidziana jest pod rygorem nieważności.
2. Za datę odstąpienia od niniejszej umowy uznaje się dzień wpływu oświadczenia o odstąpieniu do Organizatora.
3. Organizator nalicza poniesione koszty organizacyjne w przypadku odstąpienia przez rodzica/opiekuna ustawowego Uczestnika od niniejszej Umowy, z przyczyn leżących po jego stronie, a także w przypadku braku możliwości realizacji Umowy przez Organizatora z przyczyn nie leżących po stronie Organizatora w tym w szczególności z powodu:
  - a. niedotrzymania określonych w Umowie terminów płatności, w tym przypadku za datę rezygnacji uznaje się termin płatności nieuregulowanej wpłaty (data uznania bankowego),
  - b. nieprzybycia na miejsce zbiórki, w tym przypadku za datę rezygnacji uznaje się dzień wyznaczony jako dzień zbiórki,
  - c. choroby lub innych przypadków losowych.
4. Organizator zwraca rodzicowi/opiekunowi ustawowemu Uczestnika dokonane przez niego wpłaty pomniejszone o faktycznie poniesione koszty organizacyjne. Wysokość faktycznie poniesionych przez Organizatora kosztów organizacyjnych zostanie indywidualnie ustalona z rodzicem/opiekunem ustawowym Uczestnika, przy uwzględnieniu rzeczywistej straty poniesionej przez Organizatora w związku z odstąpieniem przez rodzica/opiekuna ustawowego Uczestnika od niniejszej Umowy.
5. Przez koszty organizacyjne Organizatora, rozumie się przede wszystkim:
  - a. koszty transportu Uczestnika na teren i z terenu kolonii,
  - b. koszty ubezpieczenia Uczestnika,
  - c. koszty rezerwacji miejsc noclegowych na terenie kolonii,
  - d. inne uzasadnione, związane z organizacją kolonii,



## §8

### Realizacja Umowy, reklamacje.

1. Wszelkie zastrzeżenia w czasie trwania kolonii rodzic/opiekun ustawowy Uczestnika powinien zgłaszać niezwłocznie przedstawicielowi Organizatora.
2. Niezależnie od postanowień ust. 1, zastrzeżenia muszą być także zgłaszane w siedzibie Organizatora, w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Termin na zgłoszenie zastrzeżeń w ten sposób mija z upływem 7 (siódmego) dnia od dnia powrotu Uczestnika do domu.
3. Zgłoszenie, o jakim mowa w ust. 2, powinno uzasadniać oraz konkretyzować żądania rodzica/opiekuna ustawowego Uczestnika względem Organizatora. Organizator rozpatrzy zgłoszenie w terminie 30 (trzydziestu) dni od dnia jego otrzymania.

## §9

### Zmiana postanowień umowy.

1. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany postanowień niniejszej Umowy, a także do odwołania wyjazdu na kolonię i w konsekwencji odstąpienia od niniejszej Umowy, z przyczyn od siebie niezależnych, w szczególności z powodu siły wyższej. Dla potrzeb niniejszej Umowy siła wyższa oznacza w szczególności: kataklizm oraz inne wyjątkowe zdarzenia atmosferyczne, strajki, lokauty i inne zakłócenia pracownicze, szkody wynikające z działania siły wyższej, a także wszelkie inne zakłócenia, które można w sposób uzasadniony uważać jako pozostające poza kontrolą Organizatora.
2. Zmiana postanowień Umowy może nastąpić za zgodą stron niniejszej Umowy i wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku konieczności zmiany istotnych warunków Umowy z przyczyn niezależnych od Organizatora, rodzice/opiekunowie ustawowi Uczestnika, zostaną o takim fakcie niezwłocznie powiadomieni.
4. Po otrzymaniu powiadomienia, o jakim mowa w ust. 3, rodzic/opiekun ustawowy Uczestnika zobowiązany jest niezwłocznie, najdalej jednak w terminie 3 (trzech) dni od momentu otrzymania takiego powiadomienia poinformować Organizatora:
  - a. czy przyjmuje zaproponowaną przez Organizatora zmianę do niniejszej Umowy,
  - b. odstępuje od niniejszej Umowy z niezwłocznym zwrotem wszystkich poniesionych przez siebie świadczeń.



5. Jeżeli Organizator, z przyczyn od niego niezależnych, zmuszony będzie dokonać zmiany istotnych warunków Umowy lub odwołania wyjazdu na kolonię przed jego rozpoczęciem, niezwłocznie tj. nie później niż w terminie 7 (siedmiu) dni od zaistnienia powyższych okoliczności, powiadomi o tym rodzica/opiekuna ustawowego Uczestnika telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej. W takim przypadku rodzic/opiekun ustawowy Uczestnika ma prawo, w terminie 7 (siedmiu) dni od daty otrzymania zawiadomienia do odstąpienia od Umowy, bądź też do zaakceptowania zaproponowanej mu przez Organizatora zmiany warunków Umowy. Brak odpowiedzi w wyżej wyznaczonym terminie traktowany będzie jako akceptacja nowych warunków Umowy. W razie odstąpienia od niniejszej Umowy, postanowienia pkt 4 b stosuje się odpowiednio.

## § 10

### Postanowienia końcowe.

1. Podpisując niniejszą Umowę wyrażają Państwo zgodę na:
  - a. przetwarzanie przekazanych danych osobowych dziecka przez Towarzystwo Przyjaciół Dzieci, ul. 1 Maja 37, 82-300 Elbląg (zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. Ustaw z 2018, poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO)) w zakresie niezbędnym dla organizacji i dokumentacji wypoczynku dziecka oraz zapewnienia mu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia dziecka.

Zostałam/em poinformowana/ny, że przysługuje mi prawo do wglądu i poprawiania przekazanych danych osobowych.

Dane Uczestników przekazywane będą wyłącznie podmiotom w zakresie niezbędnym do sprawnej i bezpiecznej realizacji kolonii.
  - b. wykonywanie oraz używanie przez Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Zarząd Oddziału Okręgowego w Elblągu zdjęć z wizerunkiem mojego dziecka zrobionych podczas kolonii i ewentualną publikację ich w celach promocyjnych w zamian za nieodpłatne udostępnienie mi tych zdjęć. Niniejsze materiały stanowią własność Organizatora i nie są sprzedawane osobom trzecim.





Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Zarząd  
Oddziału Okręgowego w Elblągu  
ul. 1 Maja 37, 82-300 Elbląg, tel. 55 233 82 10  
www.tpd.elblag.com.pl, email: tpdzo @o2.pl

- c. podanie dziecku w razie konieczności leku (przeciwbólowego, przeciwzapalnego, przeciwgorączkowego, rozkurczowego). Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych w zakresie niezbędnym dla bezpieczeństwa i ochrony dziecka. W razie zagrożenia życia dziecka zgadzam się na jego leczenie szpitalne, zabiegi szpitalne. Organizator oświadcza, że nie sprzedaje oraz nie udostępnia osobom trzecim danych personalnych i adresowych Uczestników.
2. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej Umowy zastosowanie znajdują postanowienia przepisów powszechnie obowiązujących.
  3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
(Pieczęć i podpis Organizatora)

.....  
(Podpis rodzica/opiekuna)